

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1945)

Anhang: Comptes des Chemins de fer fédéraux suisses 1945
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comptes
des
Chemins de fer fédéraux suisses
1945

Compte d'exploitation

Compte de 1944	Budget de 1945		Compte de 1945
Fr.	Fr.		Fr.
Dépenses d'exploitation			
7 009 683	7 292 400	I. Administration générale	7 332 026.67
6 295 417	6 535 400	A. Frais de personnel	6 534 528.68
714 266	757 000	B. Frais accessoires.	797 497.99
67 911 234	76 621 200	II. Entretien et surveillance de la voie	72 688 604.71
11 385 365	11 225 900	A. Frais de personnel	11 984 612.09
2 639 220	2 747 800	B. Frais accessoires.	2 812 904.11
53 886 649	62 647 500	C. Entretien et renouvellement des installations	57 891 088.51
123 496 366	121 482 500	III. Service des gares et conduite des trains	133 541 198.14
113 692 241	112 950 600	A. Frais de personnel	122 132 325.54
9 804 125	8 531 900	B. Frais accessoires.	11 408 872.60
115 246 327	114 397 200	IV. Service de la traction et des ateliers.	115 732 948.29
29 918 351	30 049 900	A. Frais de personnel	30 285 192.85
1 466 571	1 323 500	B. Frais accessoires.	1 594 603.89
39 884 045	38 467 800	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	37 207 457.05
3 714 949	4 413 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques	4 016 483.13
40 262 411	40 143 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant	42 629 211.37
35 462 999	34 746 400	V. Dépenses diverses	36 589 265.11
2 087 277	2 611 800	A. Loyers et fermages	963 181.07
33 375 722	32 134 600	C. Autres dépenses.	35 626 084.04
349 126 609	354 539 700	Total des dépenses d'exploitation I—V	365 884 042.92
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes			
Dépenses:			
+ 2 362 315	+ 2 492 000	1. Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation	+ 4 213 474.59
Recettes:			
— 818 830	— 430 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux	— 362 249.37
— 4 505 617	— 4 978 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes	— 3 986 404.71
— 925 259	— 1 158 600	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes et pour le service de trains et de traction	— 590 933.46
— 3 887 391	— 4 074 600	Total VI	— 726 112.95
345 239 218	350 465 100	Total des dépenses nettes d'exploitation	365 157 929.97

de l'année 1945

Compte de 1944	Budget de 1945		Compte de 1945
Fr.	Fr.		Fr.
Recettes d'exploitation			
222 580 181	182 000 000	I. Transport des voyageurs	254 254 182.82
249 906 471	239 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	224 048 880.32
14 263 281	12 000 000	1. Bagages	16 494 070.39
6 909 421	5 000 000	2. Animaux	6 334 737.48
228 733 769	222 000 000	3. Marchandises	201 220 072.45
13 050 370	11 000 000	III. Transports postaux	14 666 461.20
13 040 674	11 000 000	1. Pour le transport de colis postaux	14 656 154.80
9 696	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-poste	10 306.40
485 537 022	432 000 000	Total des recettes de transport	492 969 524.34
18 033 161	15 326 000	IV. Recettes diverses	17 452 903.30
1 106 824	1 021 000	A. Loyers et fermages	1 168 600.74
19 139 985	16 347 000	Total des recettes diverses	18 621 504.04
504 677 007	448 347 000	Total des recettes d'exploitation	511 591 028.38
Clôture de compte			
504 677 007	448 347 000	Total des recettes d'exploitation	511 591 028.38
345 239 218	350 465 100	Total des dépenses d'exploitation	365 157 929.97
159 437 789	97 881 900	Excédent des recettes	146 433 098.41

Compte de profits et pertes

Compte de 1944	Budget de 1945			Compte de 1945
Fr.	Fr.			Fr. Ct.
Produits				
159 437 789	97 881 900	1. Excédent des recettes d'exploitation		146 433 098 41
51 000	51 000	2. Produit de sections de lignes remises à bail		51 000 —
394 883	720 000	3. Intérêts des capitaux employés à des travaux neufs		— —
1 557 470	1 120 000	4. Produit des valeurs et des créances		1 172 107 50
2 439 103	1 944 100	5. Intérêts des capitaux des entreprises accessoires:		
9 165 889	9 114 000	a. Economat	fr. 2 064 803.—	
1 430 088	1 398 700	b. Usines électriques	» 9 110 303.60	
21 043	21 800	c. Ateliers	» 1 299 169.55	
		d. Service des bateaux sur le lac de Constance	» 19 773.90	12 494 050 05
1 568 583	800 200	6. Produit net des entreprises accessoires:		
11 374	22 000	a. Economat	fr. 119 890.30	
42 965	20 000	b. Usines électriques	» 31 363.07	
—	—	c. Ateliers	» 51 270.15	
		d. Service des bateaux sur le lac de Constance	» —	202 523 52
13 514 752	26 252 400	7. Prélèvements sur les fonds spéciaux:		
85 599	100 000	a. Fonds de renouvellement	fr. —	
807 924	810 000	b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	» 61 231.30	
31 497 065	—	c. Fonds de couverture de rentes-accidents	—	
—	—	d. Fonds des suppléments de taxe	—	61 231 30
709 185	529 900	8. Subventions d'exploitation		— —
391 408	—	9. Autres produits		444 112 99
223 126 120	140 786 000	10. Solde actif de l'année 1944		23 418 —
—	—			
229 300 751	255 138 246			
452 426 871	395 924 246			
Total des produits				
		11. Solde passif de l'année 1945		160 881 541 77
		12. Solde passif à fin 1944		25 596 126 98
				219 832 246 52
				406 309 915 27
Charges				
		1. Indemnités pour sections de lignes prises à bail		47 000 —
101 846 097	96 063 000	2. Intérêts des emprunts consolidés		99 535 744 15
1 905 043	6 693 000	3. Intérêts des dettes courantes		2 278 911 19
255 452	250 000	4. Frais de finance, pertes de cours, provisions, etc.		1 674 812 09
151 376	188 300	5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires		155 377 77
25 724 728	25 241 100	6. Amortissements ancien régime		— —
—	—	Amortissements nouveau régime		
		a. des immobilisations du chemin de fer	fr. 38 857 192.10	
		b. des frais d'emprunts	» 5 160 165.20	44 017 357 30
22 672 409	23 099 000	7. Versements aux fonds spéciaux:		
585 994	—	a. Fonds de renouvellement	fr. —	
7 727 704	370 000	b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	» —	
31 497 065	—	c. Fonds de couverture de rentes-accidents	» —	
137 212	181 000	d. Fonds des suppléments de taxe	» —	
23 750 952	23 700 000	8. Autres charges:		
6 280 000	—	a. Subventions	fr. 561 502.—	
—	—	b. Versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours	» 23 718 458.35	
521 670	259 600	c. Retenue pour charges d'exploitation	» 10 023 418.—	
223 102 702	176 092 000	d. Versement extraordinaire sur « Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours »	» 1 212 000.—	
229 300 751	219 832 246	e. Divers	» 3 253 087.90	38 768 466 25
23 418	—			
452 426 871	395 924 246			
Total des charges				
		9. Solde passif à fin 1944		186 477 668 75
		10. Solde actif de l'année 1944		219 832 246 52
				— —
				406 309 915 27
Clôture de compte				
		Total des produits		160 881 541 77
		Total des charges		186 477 668 75
		Solde actif de l'année		— —
		Solde passif de l'année		25 596 126 98

pour l'année 1945

Comparaison avec		Observations
Compte de 1944	Budget de 1945	
Fr.	Fr.	
— 13 004 691	+ 48 551 199	Loyer pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel, affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg.
—	—	
— 394 883	— 720 000	Voir annexe page 28.
— 385 362	+ 52 107	
— 374 300	+ 120 703	
— 55 585	— 3 696	
— 130 918	— 99 530	
— 1 269	— 2 026	
— 1 448 693	— 680 310	
+ 19 989	+ 9 363	
+ 8 305	+ 31 270	
—	—	
— 13 514 752	— 26 252 400	Voir annexe page 30.
— 24 368	— 38 769	» » » 34.
— 807 924	— 810 000	» » » 33, sous « Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours ».
— 31 497 065	—	
—	—	
— 265 072	— 85 787	Gains sur réalisation de biens-fonds disponibles.
— 367 990	+ 23 418	A fin 1945 reporté sur le compte « Provisions pour charges d'exploitation ».
— 62 244 578	+ 20 095 542	
+ 25 596 127	+ 25 596 127	
— 9 468 505	— 35 306 000	
— 46 116 956	+ 10 385 669	{ Il a été déduit, du solde passif à fin 1943 de 229 300 750 fr. 82, les intérêts du déficit de guerre pour l'année 1944 de 9 468 504 fr. 30. De ce fait, le solde passif à fin 1944 se monte à 219 832 246 fr. 52.
—	—	
— 2 310 353	+ 3 472 744	Loyers des lignes Vevey—Puidoux-Chexbres et Nyon—Crassier.
+ 373 868	— 4 414 089	Voir annexe page 28.
+ 1 419 360	+ 1 424 812	» » » 29.
+ 4 002	— 82 922	» » » 29.
— 25 724 728	— 25 241 100	Service des bateaux sur le lac de Constance, voir annexe page 66.
+ 44 017 357	+ 44 017 357	{ Voir annexe pages 29—30.
— 22 672 409	— 23 099 000	Voir annexe page 31.
— 585 994	—	Voir annexe pages 29—30.
— 7 727 704	— 370 000	» » » page 34.
— 31 497 065	—	» » » 33, sous « Obligations dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours ».
+ 424 290	+ 380 502	
— 32 494	+ 18 459	
+ 3 743 418	+ 10 023 418	
+ 1 212 000	+ 1 212 000	{ Voir annexe page 31.
+ 2 731 418	+ 2 993 488	
— 36 625 034	+ 10 385 669	
— 9 468 504	—	
— 23 418	—	
— 46 116 956	+ 10 385 669	Sera repris par la Confédération lors de l'assainissement.
— 62 244 578	+ 20 095 542	
— 36 625 033	+ 10 385 669	
— 23 418	—	
+ 25 596 127	— 9 709 873	Sera repris par la Confédération lors de l'assainissement.

Bilan au

Compte de 1944	Fr.	Actif	Compte de 1945		Comparaison avec compte de 1944
			Fr.	Ct.	
I. Compte d'établissement					
2 644 527 492			2 699 347 881	03	+ 54 820 389
209 112 848		Frais généraux	209 048 295	83	- 64 552
1 702 945 495		Etablissement de la ligne et installations fixes	1 745 848 810	96	+ 42 903 316
696 474 846		Matériel roulant	707 175 817	51	+ 10 700 971
35 994 303		Mobilier et ustensiles	37 274 956	73	+ 1 280 654
—			3 030 000	—	+ 3 030 000
113 917 356		3. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement	113 917 355	77	—
2 758 444 848		Total Compte d'établissement	2 816 295 236	80	+ 57 850 389
II. Travaux en cours d'exécution			48 418 111	92	+ 8 874 316
39 543 796		1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives	4 766 293	44	+ 340 584
4 425 709		2. Installation de la traction électrique	15 543 909	65	+ 4 503 154
11 040 756		3. Direction générale	9 606 917	36	- 1 839 195
11 446 112		4. I ^{er} arrondissement	2 461 112	79	- 673 913
3 135 026		5. II ^e "	10 369 952	16	+ 4 262 578
6 107 374		6. III ^e "	4 142 649	92	+ 2 149 328
1 993 322		7. Entreprises accessoires:			
—		a. Economat	—	—	—
1 054 571		b. Usines électriques	1 407 351	45	+ 352 781
340 926		c. Ateliers	119 925	15	- 221 001
244 359 102		III. Frais d'installation des services auxiliaires	239 166 923	81	— 5 192 178
603 655		1. Economat	592 277	97	- 11 377
226 826 891		2. Usines électriques	221 545 840	46	- 5 281 050
16 563 732		3. Ateliers	16 694 924	63	+ 131 192
364 824		4. Service des bateaux sur le lac de Constance	333 880	75	- 30 943
266 665 526		IV. Dépenses à amortir	270 973 864	85	+ 4 308 339
29 952 919		1. Frais d'émission et de conversion des emprunts	24 792 753	45	- 5 160 165
—		2. Dépenses de construction d'installations supprimées	—	—	—
236 712 607		3. Déficit de guerre des exercices 1914 à 1922	246 181 111	40	+ 9 468 504
258 885 324		V. Valeurs et créances	223 629 178	48	— 35 256 146
45 427 953		1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	1 178 576	82	- 44 249 376
15 167 580		2. Valeurs:			
116 489 726		a. Obligations et titres hypothécaires fr. 591 566.80	15 085 507	80	- 82 072
4 824 031		b. Actions „ 14 493 941. —			
76 976 034		3. Débiteurs divers	140 841 366	47	+ 24 351 640
—		4. Biens-fonds disponibles	4 289 774	32	- 534 257
		5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve	62 233 953	07	- 14 742 081
229 300 751		VI. Solde passif à fin 1944	219 832 246	52	— 9 468 505
—		Solde passif de l'année 1945	25 596 126	98	+ 25 596 127
3 797 199 347			3 843 911 689	36	+ 46 712 342

31 décembre 1945 (avant l'assainissement)

Compte de 1944	Fr.	Passif	Compte de 1945		Comparaison avec compte de 1944
			Fr.	Ct.	
2 972 926 500		I. Emprunts consolidés	2 864 043 250		- 108 883 250
46 018 000		1. Emprunts du Central suisse	43 901 000		- 2 117 000
5 669 800		2. Emprunts de l'Union suisse	3 869 800		- 1 800 000
149 247 200		3. Emprunts du Jura-Simplon	148 719 950		527 250
82 703 500		4. Emprunt du Gothard	81 222 500		- 1 481 000
69 333 000		5. Rente 3 % des chemins de fer, de 1890	69 333 000		
83 206 000		6. Emprunt 3 % différé des CFF, de 1903	80 218 000		- 2 988 000
100 000 000		7. Emprunt 4 1/2 % des CFF, de 1927	—		- 100 000 000
350 000 000		8. Emprunt 4 % des CFF, de 1931	350 000 000		
105 568 000		9. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1932	103 243 000		- 2 325 000
100 000 000		10. Emprunt 4 % des CFF, de 1934	100 000 000		
76 181 000		11. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1935	73 536 000		- 2 645 000
100 000 000		12. Prêt 3 1/2 % de la Confédération, de 1937	100 000 000		
355 000 000		13. Emprunt 3 % des CFF, de 1938	355 000 000		
25 000 000		14. Prêt 3 % de l'Administration des postes, de 1939	25 000 000		
20 000 000		15. Rescriptions 2 % de la Banque nationale suisse, de 1939	20 000 000		
25 000 000		16. Rescriptions 2 1/2 % de la Banque nationale suisse, de 1939	25 000 000		
20 000 000		17. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1941 (CNAL)	20 000 000		
100 000 000		18. Bons du trésor 3 1/2 % de 1941	100 000 000		
150 000 000		19. Prêt 3 1/4 % de la Confédération, de 1941	150 000 000		
100 000 000		20. Prêt 2 1/2 % de la Confédération, de 1942	100 000 000		
25 000 000		21. Prêt 2 1/2 % de l'Administration des postes, de 1942	25 000 000		
190 000 000		22. Prêt 3 1/4 % de la Confédération, de 1944	190 000 000		
150 000 000		23. Prêt 3 1/2 % de la Confédération, de 1944	150 000 000		
15 000 000		24. Prêt 2 1/2 % de l'Administration des postes, de 1945	15 000 000		
200 000 000		25. Prêt 3 % de la Confédération, de 1945	200 000 000		
330 000 000		26. Bons de dépôt 3 1/2 % en faveur de la caisse de pensions et de secours	335 000 000		+ 5 000 000
152 823 621		II. Capital amorti	—		- 152 823 621
365 730 350		III. Dettes courantes	342 277 837	54	- 23 452 513
19 836 327		1. Titres et coupons échus	30 324 718	50	+ 10 488 391
17 013 494		2. Prorata d'intérêts non échus	10 871 319	45	- 6 142 175
8 673 454		3. Créances des caisses de secours:			
687 814		a. Caisse de pensions et de secours des CFF	12 113 599	56	+ 3 440 146
42 945		b. Caisse d'assurance en cas de maladie CFF	552 162	36	- 135 652
32 837		c. Fonds Guyer-Zeller	54 775	15	+ 11 830
2 480		d. Fonds de secours pour invalides pensionnés	38 685	25	+ 5 848
10 076 607		e. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension	—	45	- 6 047
3 958 421		4. Obligation dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours	11 183 162	56	+ 1 106 556
204 644 237		5. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.	5 289 136	26	+ 1 330 715
100 761 734		6. Créditeurs divers	271 853 845	90	+ 67 209 609
		7. Réserve pour amortissements rétroactifs	—		- 100 761 734
305 695 458		IV. Fonds spéciaux	10 363 282	07	- 295 332 176
293 513 052		1. Fonds de renouvellement	—		- 293 513 052
12 182 406		2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	10 363 282	07	- 1 819 124
—		V. Amortissements	627 227 319	75	+ 627 227 320
23 418		VI. Solde actif de l'année 1944	—		- 23 418
3 797 199 347			3 843 911 689	36	+ 46 712 342

Bilan au 31 décembre

	Compte de 1945
	Fr
Actif	
I. Immobilisations	2 066 750 439.71
1. Immeubles, installations et véhicules ¹⁾	1 995 886 641.88
2. Travaux en cours d'exécution	48 418 111.92
3. Achat de terrains en vue d'extension future	4 289 774.32
4. Participations	18 155 911.59
II. Valeurs réalisables et disponibles	167 280 610.57
1. Approvisionnements	62 280 201.85
2. Titres en portefeuille	505 594.80
3. Débiteurs	98 789 916.72
4. Caisse, compte de chèques postaux, banques	5 704 897.20
III. Autres postes de l'actif	51 359 896.07
1. Comptes d'ordre	23 882 233.17
2. Actifs transitoires	11 833 567.55
3. Frais d'émission et de conversion des emprunts	15 644 095.35
IV. Solde passif de l'exercice 1945 ²⁾	25 596 126.98
	2 310 987 073.33

¹⁾ Voir tableau pages 32/33

²⁾ Sera pris en charge par la Confédération lors de l'assainissement

1945 (après l'assainissement)

Compte de
1945

Fr.

Passif

I. Capital propre	410 363 282.07
1. Capital de dotation	400 000 000.—
2. Réserve légale	—
3. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	10 363 282.07
 II. Retenues	 64 391 426.40
 III. Capital de tiers	 1 805 638 132.55
A. Engagements à longue échéance	1 575 293 250.—
1. Emprunts consolidés	1 454 043 250.—
2. Prêts du Département fédéral des finances	11 250 000.—
3. Prêts de l'Administration fédérale des postes	65 000 000.—
4. Prêt de la Caisse nationale suisse d'assurance	20 000 000.—
5. Bons de dépôt en faveur de la Caisse de pensions et de secours des CFF	25 000 000.—
 B. Engagements à courte échéance	 230 344 882.55
1. Crédit du Département fédéral des finances, compte courant	80 570 567.44
2. Crédit des caisses de secours des CFF	12 755 654.87
3. Titres et coupons échus	30 324 718.50
4. Obligations dérivant des rentes-responsabilité civile et des suppléments de rente en cours	11 183 162.56
5. Dépôts en espèces retenues de garantie d'entreprises, etc.	5 289 136.26
6. Crédanciers divers	88 408 724.20
7. Banques	1 812 918.72
 IV. Autres postes du passif	 30 594 232.31
1. Comptes d'ordre	19 677 324.01
2. Passifs transitoires	45 588.85
3. Prorata d'intérêts non échus	10 871 319.45
	2 310 987 073.33

Etat des immobilisations et des amortissements au

Groupe d'immobilisations	Valeurs	
	Avant l'assainissement	Apurement du compte de construction par des disponibilités d'assainissement
	Fr.	Fr.
A. Immobilisations du chemin de fer		
I. Frais généraux	209 048 295.83	10 200 000.—
II. Etablissement de la ligne et installations fixes	1 745 848 810.96	35 814 966.21
Achat de terrains et de droits	206 082 855.90	4 050 600.—
Infrastructure:		
Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	201 905 224.26	8 000 000.—
Autres installations	544 869 475.53	22 987 371.32
Voie de fer	256 589 214.57	205 443.04
Bâtiments et installations mécaniques		
Bâtiments administratifs	8 739 618.62	—
Bâtiments affectés au service de l'exploitation	208 505 442.43	—
Autres installations	33 467 184.77	338 045.18
Installations pour la traction électrique	132 651 033.48	38 410.35
Télécommunications et installations de sécurité.	153 038 761.40	195 096.32
III. Véhicules	707 175 817.51	—
Véhicules moteurs.	352 992 846.92	—
Voitures et fourgons	199 037 228.60	—
Wagons et wagons de service	155 145 741.99	—
IV. Mobilier et ustensiles	37 274 956.73	—
Total, immobilisations du chemin de fer		2 699 347 881.03
		46 014 966.21
B. Immobilisations des usines électriques, lignes de transport et sous-stations		
Concessions et droits	3 114 671.88	
Terrains	1 681 247.78	
Routes, ponts, travaux de protection	3 258 716.99	
Installations hydrauliques	77 929 103.48	
Conduites tubulaires	16 094 577.29	
Bâtiments des usines électriques et des sous-stations	28 884 181.64	
Installations mécaniques et électriques des usines électriques et des sous-stations	68 781 006.07	
Lignes de transport.	40 932 866.05	
Mobilier et ustensiles	1 765 126.40	
Total, usines électriques		242 441 497.58
C. Immobilisations des ateliers		
Terrains	1 640 323.70	
Bâtiments	18 274 078.18	
Installations.	8 366 414.60	
Machines.	7 118 732.25	
Outilage et mobilier	12 000.—	
Total, ateliers		35 411 548.73
D. Immobilisations de l'économat		
Terrains	122 751.26	
Bâtiments	461 523.81	
Installations	35 818.20	
Mobilier et ustensiles	143 398.44	
Total, économat		763 491.71
E. Immobilisations du service des bateaux sur le lac de Constance		
Terrains	17 736.—	
Bâtiments	201 674.30	
Ports	416 321.27	
Installations	201 753.12	
Machines	79 924.20	
Outilage et mobilier	1 712.55	
Bateaux à voyageurs et à marchandises.	2 350 058.53	
Bateaux de service	49 292.85	
Total, service des bateaux sur le lac de Constance		3 318 472.82
F. Tronçon suisse de la ligne Frasne-Vallorbe		
Total général		2 984 312 891.87
		46 014 966.21

31 décembre 1945 avant et après l'assainissement

immobilisées		Etat des amortissements		Valeurs au bilan	
Après l'assainissement	Avant l'assainissement	Couverture de l'insuffisance des amortissements par des disponibilités d'assainissement	Après l'assainissement	Avant l'assainissement	Après l'assainissement
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
198 848 295.83			—		198 848 295.83
1 710 033 844.75			454 448 000.—		1 255 585 844.75
202 032 255.90			—		202 032 255.90
193 905 224.26			72 314 000.—		121 591 224.26
521 882 104.21			—		521 882 104.21
256 383 771.53			160 972 000.—		95 411 771.53
8 739 618.62			2 149 000.—		6 590 618.62
208 505 442.43			76 910 000.—		131 595 442.43
33 129 139.59			16 294 000.—		16 835 139.59
132 612 623.13			56 360 000.—		76 252 623.13
152 843 665.08			69 449 000.—		83 394 665.08
707 175 817.51			370 603 000.—		336 572 817.51
352 992 846.92			186 858 000.—		166 134 846.92
199 037 228.60			105 362 000.—		93 675 228.60
155 145 741.99			78 383 000.—		76 762 741.99
37 274 956.73			22 092 888.75		15 182 067.98
2 653 332 914.82	576 343 888.75	270 800 000.—	847 143 888.75	2 123 003 992.28	1 806 189 026.07
3 114 671.88	—		—	3 114 671.88	3 114 671.88
1 681 247.78	—		—	1 681 247.78	1 681 247.78
3 258 716.99	665 317.—		665 317.—	2 593 399.99	2 593 399.99
77 929 103.48	15 910 361.—		15 910 361.—	62 018 742.48	62 018 742.48
16 094 577.29	6 571 868.—		6 571 868.—	9 522 709.29	9 522 709.29
28 884 181.64	5 897 113.—		5 897 113.—	22 987 068.64	22 987 068.64
68 781 006.07	28 085 275.—		28 085 275.—	40 695 731.07	40 695 731.07
40 932 866.05	13 928 400.12		13 928 400.12	27 004 465.93	27 004 465.93
1 765 126.40	720 754.—		720 754.—	1 044 372.40	1 044 372.40
242 441 497.58	71 779 088.12		71 779 088.12	170 662 409.46	170 662 409.46
1 640 323.70	—		—	1 640 323.70	1 640 323.70
18 274 078.18	8 432 562.30		8 432 562.30	9 841 515.88	9 841 515.88
8 366 414.60	5 225 336.50		5 225 336.50	3 141 078.10	3 141 078.10
7 118 732.25	5 056 245.30		5 056 245.30	2 062 486.95	2 062 486.95
12 000.—	2 480.—		2 480.—	9 520.—	9 520.—
35 411 548.73	18 716 624.10		18 716 624.10	16 694 924.63	16 694 924.63
122 751.26	—		—	122 751.26	122 751.26
461 523.81	86 311.—		86 311.—	375 212.81	375 212.81
35 818.20	13 389.74		13 389.74	22 428.46	22 428.46
143 398.44	71 513.—		71 513.—	71 885.44	71 885.44
763 491.71	171 213.74		171 213.74	592 277.97	592 277.97
17 736.—	—		—	17 736.—	17 736.—
201 674.30	183 433.75		183 433.75	18 240.55	18 240.55
416 321.27	416 321.27		416 321.27	—	—
201 753.12	199 551.27		199 551.27	2 201.85	2 201.85
79 924.20	66 071.45		66 071.45	13 852.75	13 852.75
1 712.55	—		—	1 712.55	1 712.55
2 350 058.53	2 089 242.73		2 089 242.73	260 815.80	260 815.80
49 292.85	29 971.60		29 971.60	19 321.25	19 321.25
3 318 472.82	2 984 592.07		2 984 592.07	333 880.75	333 880.75
3 030 000.—	1 615 877.—		1 615 877.—	1 414 123.—	1 414 123.—
2 938 297 925.66	671 611 283.78	270 800 000.—	942 411 283.78	2 312 701 608.09	1 995 886 641.88

Compte de construction

Compte de construction	Changements en 1945										Situation au 31 décembre 1945	
	Situation au 31 décembre 1944		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction					
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
I. Frais généraux	209 112 848	38	313 512	20	378 064	75	— 64 552	55	209 048 295	83		
a. Administration et direction des travaux	98 490 907	87	254 801	85	341 474	05	— 86 672	20	98 404 235	67		
1. Traitements, salaires et frais de voyage	87 095 626	88	250 685	15	341 474	05	— 90 788	90	87 004 837	98		
2. Frais de bureau et de matériel	5 902 660	14	2 663	15	—	—	— 2 663	15	5 905 323	29		
3. Mobilier, instruments et matériel technique	2 528 764	06	187	40	—	—	187	40	2 528 951	46		
4. Loyers et entretien des locaux	1 548 876	56	1 034	15	—	—	1 034	15	1 549 910	71		
5. Frais judiciaires généraux et expertises	261 010	87	—	—	—	—	—	—	261 010	87		
6. Divers	1 153 969	36	232	—	—	—	232	—	1 154 201	36		
b. Intérêts du capital d'établissement	110 621 940	51	58 710	35	36 590	70	22 119	65	110 644 060	16		
II. Etablissement de la ligne et installations fixes	1 702 945 495	18	47 506 078	09	4 602 762	31	42 903 315	78	1 745 848 810	96		
a. Acquisition de terrains et de droits	206 044 233	16	518 575	—	479 952	26	38 622	74	206 082 855	90		
1. Traitements, frais de voyage, frais d'estimation et de justice	4 838 255	85	7 709	25	—	—	7 709	25	4 845 965	10		
2. Indemnités de toute nature	199 074 076	13	502 733	30	480 034	81	22 698	49	199 096 774	62		
3. Plans cadastraux et bornage	1 504 565	10	1 881	50	—	—	1 881	50	1 506 446	60		
4. Divers	627 336	08	6 250	95	—	82	55	6 333	50	633 669	58	
b. Terrassements et ouvrages d'art	745 245 192	85	1 704 041	94	174 535	—	1 529 506	94	746 774 699	79		
1. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	209 701 482	10	548 195	79	8 871	85	539 323	94	210 240 806	04		
2. Tunnels et galeries	232 420 017	31	66 715	35	—	—	66 715	35	232 486 732	66		
3. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	201 298 849	47	734 961	79	128 587	—	606 374	79	201 905 224	26		
4. Ballastage des voies	44 163 697	17	192 252	60	7 700	85	184 551	75	44 348 248	92		
5. Empierrement de routes, chemins et places	26 238 984	52	132 139	46	29 375	30	102 764	16	26 341 748	68		
6. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	29 449 656	36	25 518	05	—	—	25 518	05	29 475 174	41		
7. Divers	1 972 505	92	4 258	90	—	—	4 258	90	1 976 764	82		
c. Voie de fer	220 864 570	19	35 858 398	33	133 753	95	35 724 644	38	¹⁾ 256 589 214	57		
1. Traverses des voies et des aiguilles, etc.	54 148 829	09	14 262 046	90	10 638	75	14 251 408	15	68 400 237	24		
2. Rails et leurs attaches	102 720 268	79	19 243 898	88	12 724	15	19 231 174	73	121 951 443	52		
3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	32 390 139	05	209 833	10	99 687	75	110 145	35	32 500 284	40		
4. Pose de la voie	31 399 910	62	2 142 599	05	10 703	30	2 131 895	75	33 531 806	37		
5. Divers	205 422	64	20	40	—	—	20	40	205 443	04		
d. Bâtiments et installations mécaniques	250 885 055	76	3 236 055	76	3 408 865	70	— 172 809	94	250 712 245	82		
1. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	8 266 582	68	477 835	94	4 800	—	473 035	94	8 739 618	62		
2. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	209 726 110	34	2 064 596	99	3 285 264	90	— 1 220 667	91	208 505 442	43		
3. Installations d'éclairage à l'extérieur	12 328 068	89	360 981	40	20 442	45	340 538	95	12 668 607	84		
4. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	9 376 211	75	90 723	90	31 781	05	58 942	85	9 435 154	60		
5. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement des gares	8 851 784	98	241 594	83	66 577	30	175 017	53	9 026 802	51		
6. Machines et installations mécaniques des ateliers	1 998 574	64	—	—	—	—	—	—	1 998 574	64		
7. Divers	337 722	48	322	70	—	—	322	70	338 045	18		
e. Installations pour la traction électrique	130 440 172	21	2 272 796	77	61 935	50	2 210 861	27	132 651 033	48		
1. Bâtiments	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2. Equipement des sous-centrales et des postes de distribution	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3. Lignes au-dessus du corps de la voie	124 224 221	81	2 206 875	52	61 935	50	2 144 940	02	126 369 161	83		
4. Rails de contact	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5. Eclissage électrique des rails	3 785 871	21	65 799	15	—	—	65 799	15	3 851 670	36		
6. Lignes aériennes d'alimentation, de retour et de transport	2 391 790	94	—	—	—	—	—	—	2 391 790	94		
7. Frais de la traction d'essai et divers	38 288	25	122	10	—	—	122	10	38 410	35		
Total I et II à reporter	1 912 058 343	56	47 819 590	29	4 980 827	06	42 838 763	23	1 954 897 106	79		

(développement et situation)

Compté de construction	Changements en 1945										Situation au 31 décembre 1945	
	Situation au 31 décembre 1944		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction					
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
Report I et II	1 912 058 343	56	47 819 590	29	4 980 827	06	42 838 763	23	1 954 897 106	79		
f. Télégraphe, signaux et appareils de protection .	149 466 271	01	3 916 210	29	343 719	90	3 572 490	39	153 038 761	40		
1. Lignes télégraphiques et téléphoniques	44 121 760	—	646 594	20	81 633	20	564 961	—	44 686 721	—		
2. Appareils de signaux et de protection	96 644 774	89	3 225 890	69	259 399	95	2 966 490	74	99 611 265	63		
3. Indicateurs d'orientation et de police .	546 303	65	6 765	45	—	—	6 765	45	553 069	10		
4. Clôtures et barrières	7 958 564	05	36 732	05	2 686	75	34 045	30	7 992 609	35		
5. Divers	194 868	42	227	90	—	—	227	90	195 096	32		
III. Matériel roulant	696 474 846	07	13 483 585	54	2 782 614	10	10 700 971	44	707 175 817	51		
1. Locomotives thermiques	30 506 765	40	—	—	1 229 529	—	—1 229 529	—	29 277 236	40		
2. Locomotives électriques	283 538 360	27	6 126 793	60	—	—	6 126 793	60	289 665 153	87		
3. Automotrices à voyageurs	12 168 193	65	—	—	—	—	—	—	12 168 193	65		
4. Voitures	180 103 452	25	3 563 581	65	532 964	—	3 030 617	65	183 134 069	90		
5. Fourgons automoteurs.	12 672 208	30	—	—	—	—	—	—	12 672 208	30		
6. Fourgons	16 073 028	70	37 549	—	207 419	—	—169 870	—	15 903 158	70		
7. Wagons	143 223 444	35	2 280 506	44	518 874	10	1 761 632	34	144 985 076	69		
8. Trucs transporteurs	797 676	85	—	—	—	—	—	—	797 676	85		
9. Wagons de service	9 229 943	—	251 938	45	118 893	—	133 045	45	9 362 988	45		
10. Tracteurs de manœuvre	8 161 773	30	1 223 216	40	174 935	—	1 048 281	40	9 210 054	70		
IV. Mobilier et ustensiles	35 994 302	70	1 333 264	78	52 610	75	1 280 654	03	37 274 956	73		
1. Pour l'administration générale	2 735 668	12	172 017	77	13 696	50	158 321	27	2 893 989	39		
2. Pour l'entretien et la surveillance de la voie	10 850 696	50	554 360	50	14 600	—	539 760	50	11 390 457	—		
3. Pour le service des gares et stations et la conduite des trains	14 800 910	35	525 203	31	20 831	60	504 371	71	15 305 282	06		
4. Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	7 607 027	78	81 683	20	3 482	65	78 200	55	7 685 228	28		
Total du compte de construction	2 644 527 492	33	62 636 440	61	7 816 051	91	54 820 388	70	2 699 347 881	03		
Dépenses pour entreprises accessoires												
1. Economat	603 655	34	3 359	20	14 736	57	— 11 377	37	592 277	97		
2. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations	226 826 890	44	83 376	82	5 364 426	80	—5 281 049	98	221 545 840	46		
3. Ateliers	16 563 732	42	734 720	63	603 528	42	131 192	21	16 694 924	63		
4. Navigation sur le lac de Constance	364 823	65	10 422	45	41 365	35	— 30 942	90	333 880	75		
Total pour entreprises accessoires	244 359 101	85	831 879	10	6 024 057	14	—5 192 178	04	239 166 923	81		
Total général	2 888 886 594	18	63 468 319	71	13 840 109	05	54 628 210	66	2 938 514 804	84		

¹⁾ Y compris 35 millions de francs, report des frais de renforcement et d'amélioration de la superstructure au crédit du compte des anortissemens, selon message complémentaire du Conseil fédéral relatif au projet de loi sur les Chemins de fer fédéraux du 17 septembre 1943 (page 15)

Dépenses de construction de 1945 (comparées au budget)

	Budget de 1945			Dépenses de l'année 1945						Dépenses en plus ou en moins		
	Construction (Dép. nettes)	Exploitation	Total	Construction (Dép. nettes)		Divers comptes †		Total		Fr.	Ct.	
				Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
Etablissement de la ligne												
A. Construction de nouvelles lignes, ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives . . .	835 000	—	835 000	340 584	78	—	—	340 584	78	—	494 415	22
B. Travaux neufs et de parachèvement	28 929 300	6 131 100	35 060 400	28 222 339	89	9 436 465	99	37 658 805	88	+2 598 405	88	
I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes . . .	16 843 900	3 511 200	20 355 100	18 468 632	98	7 730 854	29	26 199 487	27	+5 844 387	27	
Installation de la traction électrique	5 477 300	882 700	6 360 000	8 271 993	86	1 790 677	20	10 062 671	06	+3 702 671	06	
Direction générale	508 000	2 000	510 000	1 483 510	05	237 983	27	1 721 493	32	+1 211 493	32	
I ^{er} arrondissement	2 835 500	868 500	3 704 000	1 107 975	29	1 728 089	65	2 836 064	94	— 867 935	06	
II ^e arrondissement	5 541 400	1 020 200	6 561 600	5 130 751	14	2 377 495	47	7 508 246	61	+ 946 646	61	
III ^e arrondissement	2 481 700	737 800	3 219 500	2 474 402	64	1 596 608	70	4 071 011	34	+ 851 511	34	
III. Matériel roulant. Direction générale	10 955 000	2 570 000	13 525 000	8 696 394	14	1 673 690	90	10 370 085	04	-3 154 914	96	
IV. Mobilier et ustensiles	1 130 400	49 900	1 180 300	1 057 312	77	31 920	80	1 089 233	57	- 91 066	43	
Direction générale	180 000	2 000	182 000	162 064	67	9 296	50	171 361	17	— 10 638	83	
I ^{er} arrondissement	380 000	14 000	394 000	245 831	40	17 630	—	263 461	40	— 130 538	60	
II ^e arrondissement	357 300	17 000	374 300	359 722	10	3 340	—	363 062	10	— 11 237	90	
III ^e arrondissement	213 100	16 900	230 000	289 694	60	1 654	30	291 348	90	+ 61 348	90	
Total établissement de la ligne	29 764 300	6 131 100	35 895 400	28 562 924	67	9 436 465	99	37 999 390	66	+2 103 990	66	
Dépenses pour entreprises accessoires												
1. Economat	3 500	14 000	17 500	— 11 377	37	14 321	57	2 944	20	— 14 555	80	
2. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations . . .	— 732 500	1 522 500	790 000	— 4 928 269	68	5 328 780	10	400 510	42	— 389 489	58	
3. Ateliers	— 37 300	685 300	648 000	— 89 808	77	654 791	32	564 982	55	— 83 017	45	
4. Navigation s. le lac de Constance	— 30 800	41 400	10 600	— 30 942	90	41 365	35	10 422	45	— 177	55	
Total entreprises accessoires	— 797 100	2 263 200	1 466 100	— 5 060 398	72	6 039 258	34	978 859	62	— 487 240	38	
Total général	28 967 200	8 394 300	37 361 500	23 502 525	95	15 475 724	33	38 978 250	28	+1 616 750	28	

† A la charge des comptes ci-après :

Matériel roulant, compte d'exploitation, amortissement de matériel roulant mis au rebut ou vendu	fr. 1 673 690, 90
Dépenses de construction à la charge de l'exploitation	» 4 213 474, 59
Economat, compte d'exploitation	» 14 321, 57
Usines, compte d'exploitation	» 5 328 780, 10
Ateliers, compte d'exploitation	» 654 791, 32
Service des bateaux sur le lac de Constance, compte d'exploitation	» 41 365, 95
Comptes des ateliers de dépôt, amortissement	» 948, 95
Débiteurs divers, report de la valeur des installations à amortir par des tiers	» 3 548 352, 15

Total fr. 15 475 724, 93